

## Rassegna del 16/11/2011

---

NAZIONE PISA - "Scopriamo il mondo"... a scuola. Il progetto per l'integrazione - ...	1
NAZIONE PONTEDERA - Calcinaia - Raccolta differenziata record: 77% - ...	2
TIRRENO LUCCA - Scatta domenica la Pinetina Cup con 4 team di Castelnuovo - ...	3
NAZIONE PONTEDERA - Risultati e clasifiche - ...	4
TIRRENO PISA - Contributi affitto, è arrivato l'acconto - ...	5
TIRRENO PISA - A scuola per scoprire il mondo - Iacoponi Elena	6
TIRRENO PISA - Terza categoria - ...	7

**CASCINA** L'UNICA IDEA IN PROVINCIA ACCETTATA DAL MINISTERO

# «Scopriamo il mondo»... a scuola

## Il progetto per l'integrazione

**BAMBINI STRANIERI**

**«Nelle classi ci sono albanesi, senegalesi e rumeni: la nostra è una comunità multietnica»**

«**SCOPRIAMO** il Mondo»: questo il progetto presentato ieri nella sala consiliare di Cascina dall'assessore alla scuola, Silvia Innocenti, insieme a Gabriella Carrozzo, funzionaria del settore, ed a Isabella Pinochi, insegnante della Scuola dell'Infanzia "Gli Orsacchiotti" della Misericordia di Cascina, scuola capofila del progetto stesso. «Scopriamo il mondo» è l'unico, in provincia di Pisa, ad essere stato accettato dal Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (Miur) in relazione ad un proprio bando per l'ampliamento dell'offerta formativa nelle Scuole dell'Infanzia attraverso una rete di scuole. Al progetto cascinese, oltre a quella capofila, hanno aderito le scuole "Il Girtondo" e "Giamburrasca", comunali entrambe, la "S.Lucia" di S. Benedetto, la "S. Antonio da Padova" di Navacchio, la "Don Pio Rossi" di S. Prospero, la "Sacro Cuore" di Latignano, e tre scuole di altri comuni: la "De Amicis" di S. Croce sull'Arno, la "Caduti in guerra" di Fornacette e la "S. Giuseppe" di Pisa, adesioni, quest'ultime, che per l'assessore Innocenti stanno a dimostrare la validità

del progetto cascinese. Il quale, ha spiegato poi Isabella Pinochi, nasce dal desiderio di favorire l'incontro e la «contaminazione positiva» tra culture diverse, visto che gli immigrati residenti nella nostra area si stanno sempre più inserendo. «Un processo – ha detto – dimostrato dal numero di bambini stranieri, soprattutto albanesi, senegalesi e rumeni, che frequentano le nostre scuole». Bambini che a detta delle insegnanti hanno facilità di apprendimento della lingua italiana.

«**NELLA MAGGIOR** parte dei casi non si tratta di fare alfabetizzazione, ma solo consolidamento. Ed educando loro – ha concluso la maestra Pinochi – si educano anche le famiglie». Gabriella Carrozzo ha spiegato che fra le varie categorie cui il progetto promosso dal Miur poteva essere

f

indirizzato, è stata preferita quella degli immigrati perché la comunità cascinese si configura ormai come multirazziale. Il costo di "Scopriamo il Mondo", progetto che partirà in gennaio non appena messi a punto gli ultimi dettagli, sarà di 50mila euro, un quinto dei quali arriveranno dal Ministero, mentre i restanti 40mila sono a carico delle scuole in termini di insegnanti, esperti e formatori.

P.V.



**CALCINAIA****Raccolta  
differenziata  
record: 77%**

**NUMERI** a dir poco eccezionali, strabilianti per il breve lasso di tempo in cui sono stati conseguiti. E' arrivato il dato percentuale di raccolta differenziata ottenuto a ottobre a Calcinaia. Ebbene si è arrivati a differenziare il 77% dei rifiuti prodotti. «Un risultato sensazionale che testimonia la grande sensibilità mostrata dai cittadini in questo ambito soprattutto alla luce dell'introduzione della raccolta porta a porta», dice l'amministrazione. A settembre, con la presenza dei cassonetti stradali, si era già registrato un 54% a fronte del 36% di agosto, dato più che confortante che è stato migliorato di un ulteriore +23% nel a ottobre quando si è passati alla raccolta porta a porta.



TENNIS

## Scatta domenica la Pinetina Cup con 4 team di Castelnuovo

**CASTELNUOVO.** Scatta domenica la Pinetina Cup, torneo invernale a squadra che vede il Tennis Club Castelnuovo impegnato con ben 4 formazioni, due maschili e due femminili. Girone a sei squadre, con tre squadre che accedono al turno successivo, per la formazione A composta da Davide e Maurizio Bonini, Fabrizio Ceccardi, Gimmi e Luca Dini. L'esordio nel raggruppamento 18 sarà domenica in casa, alle 9,30, contro il Ct Lagomare di Torre del Lago: due singolari ed un doppio è la formula del torneo.

Si trova, invece, nel girone 7 a cinque squadre, con solo due "promozioni", la formazione B composta da Gianluca e Mirco Biagioni, Alessandro Bonaldi, Mario Orlando, Giorgio Pinagni, Emanuele Tardelli e Giuseppe Tognini.

Debutto domenica a Montale poi domenica 27 la prima gara casalinga contro il Tc Barberino e bis la successiva contro il Tc Borgo San Lorenzo "B", riposo l'11 dicembre e chiusura il 18 a Prato contro il Ct Etruria. La prima squadra femminile, composta dalle giovani Vanessa Biagioni, Elena Capaldo e Jessica Gemignani, debutterà domenica in casa, alle 13,30 dopo le sfide maschili, contro il Ct Lucca, riposeranno quella successiva per tornare in campo il 4 dicembre a Fornacette, l'11 ad Altopascio contro il Tc Valico e il 18 in casa contro il Tc Italia di Forte dei Marmi. La squadra "B" è formata da Carlotta Droetto, Tania Franchini e Vujko Rosanda: esordio domenica a Casalguidi (Pistoia), il 27 sfida casalinga contro il Tc Quarrata e bis contro la Polisportiva Giglio, poi turno di riposo e chiusura il 18 dicembre a Lucca contro il Tc Al Poggio. (l.d.)



## RISULTATI E CLASSIFICHE

### VALDERA

**ECCELLENZA** (ottava di andata): San Donato-Gatto Verde 4-2, Bellavista-Castelfranco-Cerretti 0-3, 4StradeBientina-rinascita Ponsacco 1-1, Giovanile Bientina-Capannoli 0-0, Amatori Peccioli-Misericordia Buti 0-0, Santa Colomba-Bar Baldini 0-2, Santa Lucia-Arci Perignano 0-0 Vicopisano-4StradeLavaiano 1-1; **Classifica**: Amatori Peccioli 13; Rinascita Ponsacco 12; Castelfranco-Cerretti, Vicopisano e 4StradeLavaiano 11; Arci Perignano e San Donato 10; Santa Colomba e Misericordia Buti 8; 4Strade Bientina 7; Giovanile Bientina e Bar Baldini 6; Santa Lucia 5; Gatto Verde e Capannoli 4 Bellavista 2.

**PROMOZIONE A** (ottava di andata): Montefoscoli-Eurocolle 4-2, Fabbrica-Nuova Belvedere 0-1, Legoli-Le Melorie 1-1, Terricciola-Ghizzanese 1-0, Fauglia-Selvatelle 1-0, Botteghino-Cenaia 0-1, Castello Lari-Montechiari 1-2 (ha riposato Crespina); **CLASSIFICA**: Fauglia 15; Montechiari 13; Cenaia 11; Montefoscoli 10; Ghizzanese 9; Botteghino e Le Melorie 8; Terricciola 7; Selvatelle e Fabbrica 6; Crespina 5; Nuova Belvedere e Legoli 4; Eurocolle e Castello Lari 3.

**PROMOZIONE B** (ottava di andata): Cfaì-Vicus Vitri 2-1, Casotti-Romito 3-2, Ponsacco-Ponticelli 0-0, Le Vigne-San Sebastiano 2-0, Cerretti-Cascine Sporting 1-0, Fornacette-Castelfranco 2003 4-2, La Ripa-Aurora 1-2 (ha riposato La Borra). **Classifi-**

**ca**: Cfaì 13; Fornacette 12; Le Vigne, Cerretti e Ponsacco 9; La Ripa e Ponticelli 8; Romito, Aurora e Cascine 7; Vicus Vitri e La Borra 6; Casotti 4; San Sebastiano 3; Castelfranco 2003 2.

**PRIMO LIVELLO** (ottava di andata): Vecchia Quercia-lavaiano4Strade 0-0, Castelfranco-Melone 3-1, Staffoli-Montecalvoli 2-1, Pardossi-Ruentes Orciano 3-2, Maracaibo-Laiatico 1-2, La Rotta-Orgoglio Pecciolese 1-2, Casciana Alta-Casciana Terme 0-2 (ha riposato Santa LuciaB); **CLASSIFICA**: Casciana Terme 12; Casciana Alta e Pardossi 11; Orgoglio Pecciolese 10; Lavaiano4Strade, Montecalvoli e Laiatico 9; Castelfranco 8; Santa LuciaB e Staffoli 7; Maracaibo 5; Melone e Vecchia Quercia 4; La Rotta e Ruentes Orciano 3.

### ZONA DEL CUOIO

**A1** (ottava di andata): Limonaia-Massarella 1-0, Stabbia-Rosselli 0-1, Amatori Capanne-La Serra 0-0, Casa Culturale-Romaiano 2-1, Ferruzza-Cerbaie 1-0, Pannocchia-CampagnolaStibbio 1-2. **Classifica**: Limonaia 14; Casa Culturale e Ferruzza 12; Rosselli 11; Cerbaie e Amatori Capanne 8; Massarella 7; Stabbia 6; Romaiano e La Serra 5; Colline e CampagnolaStibbio 3; Pannocchia 1.

**A2** (sesta di andata): Corazzano-Balconevisi 1-0 (recupero). **Classifica**: La Torre 10; Balconevisi 9; Cuoio/I Leoni, Cuoio/PastCavallini e Corazzano 8; Molinese 6; Pinete 5; Sporting Capanne, Catenese, EasyRider/Pacchi e Ccult/Pinocchio 4; Querce 2.



È sufficiente presentare allo sportello un documento, il codice fiscale e il numero di mandato

# Contributi affitto, è arrivato l'acconto

*I beneficiari possono rivolgersi alle filiali della Banca di Fornacette*

## Il Comune invita i cittadini ad affrettarsi

o emanazione dell'

**PISA.** Una buona notizia per le famiglie che hanno diritto al contributo per l'affitto e che hanno risposto al bando del Comune che viene incontro a situazioni di disagio sempre più numerose.

Infatti, è in pagamento alla tesoreria comunale della Banca di

Credito Cooperativo di Fornacette l'acconto relativo al bando contributo affitto, pubblicato dal Comune per il 2011.

Tenuto conto che la banca, nell'ultima settimana di dicembre, come ogni anno chiuderà la contabilità dell'anno in corso estinguendo tutti i mandati ancora giacenti e inviando i relativi assegni circolari all'indirizzo di abitazione, con evidente aggravio di tempo e di spese, i beneficiari del contributo sono invitati a recarsi quanto prima presso una qualsiasi filiale della Banca

di Credito Cooperativo di Fornacette (situata nel territorio comunale), muniti di un documento di riconoscimento e del codice fiscale, indicando i seguenti numeri di mandato: fascia A n. mandato 8704, fascia B n. mandato 8705.

L'elenco dei beneficiari, secondo la graduatoria definitiva elaborata in base al bando, può essere consultato sul sito del Comune di Pisa, all'indirizzo [www.comune.pisa.it/politicheabitative/](http://www.comune.pisa.it/politicheabitative/) o sul sito di Apes all'indirizzo [www.apes.it](http://www.apes.it)

L'Ufficio politiche della casa informa inoltre che, per meglio rispondere alle esigenze dei cittadini, ha riorganizzato l'orario di apertura al pubblico dello sportello dell'ufficio casa situato in via Battisti, 71, ampliando il servizio fornito al pubblico e assicurando l'apertura nel seguente orario: lunedì dalle 10 alle 12.30; martedì dalle 15.30 alle 17; mercoledì dalle 10 alle 12.30; venerdì dalle 10 alle 12.30.



Un condominio in periferia (foto di repertorio)



# A scuola per scoprire il mondo

*Presentato il progetto che favorisce l'intercultura*

**CASCINA.** "Scopriamo il mondo" è il titolo del progetto, unico nella provincia di Pisa, che coinvolgerà ben 10 scuole dell'infanzia e partirà a gennaio cercando di portare avanti la linea dell'intercultura tra i popoli.

Il progetto, che è stato presentato ieri nel corso di una conferenza stampa, è stato approvato dal Miur (ministero della Pubblica Istruzione) che ha finanziato diecimila e i restanti quarantamila del progetto sono stati investiti dal comune cascinese.

Le scuole dell'infanzia coinvolte: "Gli orsacchiotti" della Misericordia di Cascina, che è la scuola capofila; "Il Girotondo" e "Giamburascas" del comune di Cascina; "Santa Lucia" di S. Benedetto; "Sant'Antonio da Padova" di Navacchio; "Don Pio Rossi" di San Prospero; "Sacro Cuore" di Latignano; "De Amicis" di Santa Croce; "San Giuseppe" di Pisa; "In memoria Caduti di Guerra" di Fornacette.

Dal mese di gennaio inizierà la fase attuativa del progetto di rete "Scopriamo il mondo" con la collaborazione del comune di Cascina, Misericordia, e dieci scuole dell'infanzia paritarie del nostro territorio acco-

munate nell'impegno al sostegno ed all'integrazione scolastica dei bambini e delle famiglie straniere.

«Il progetto partirà da gennaio - ha commentato assessore alla pubblica istruzione Silvia Innocenti - per promuovere l'incontro tra le diverse culture: saranno presenti mediatori culturali, educatori, pedagogisti; si terranno incontri di formazione per gli educatori delle scuole. L'intento sarà quello di approfondire la conoscenza delle culture presenti all'interno delle scuole, per far sì che la relazione scuola-famiglia possa arricchirsi ed ampliarsi. "Scopriamo il mondo" vorrà essere un'esperienza che rende più visibile il valore dell'infanzia nella nostra società, a partire dal sostegno e ampliamento dei percorsi interculturali».

«Saranno coinvolti alunni italiani insieme a albanesi, rumeni e senegalesi - ha continuato l'insegnante Isabella Pinochi - con percorsi diversi: fiabe, giochi, musica, laboratori. Anche gli insegnanti si metteranno in gioco per primi con corsi da seguire e partecipando ai vari incontri con ragazzi e famiglie».

**Elena Iacoponi**



Un momento della conferenza stampa



**TERZA CATEGORIA**

**PISA.** Il Ponsacco cala il tris al Porta Nuova e mantiene saldamente il comando del girone A della Terza categoria. In scia alla capolista rimane solo a quattro punti di distanza, il Filettole che si sbarazza tutt'altro che facilmente di un coriaceo La Cella, che al Ridondelli cede solo su rigore di Boschetti a cinque minuti dalla fine. Ma la sorpresa più grande della giornata è rappresentata dal pari del S. Frediano sul campo del Real Borgo Pittini (1-1) e dalla sonante vittoria esterna del Casteldelbosco sull'Aurora (6-1), che aggancia il terzo posto in coabitazione con il Vecchiano Sc (ma con una gara in meno) che espugna il campo del Fornacette (4-2). Sconfitta per la Bellani che cede su un dubbio rigore, i tre punti, sul campo del Vione Calcio. Nel girone B bene il Calci che con la vittoria sulla ex capolista Villamagna balza al secondo posto a braccetto con Butese e Selvatelle. Ancora una volta corsaro il Tirrenia, che conferma il buon momento della squadra di mister Carboni sul campo della Fides Cascina (2-0).

**FILETTOLE-LA CELLA 3-2**

**FILETTOLE:** Bevilacqua, Levatino D., Pacchini, Vannucchi (29' st Nannipieri), Danese, Masoni, Gaudino (20' st Donati), Boschetti (47' st Ammannati), Di Bianco, Basolo (40' st Biondi), Coli. A disp. Nerini, Vitale, Fogli. All. Guadagno.

**LA CELLA:** Minuti, Papiro, Mattei, Pini Marco, Boldrini Marcello, Gagliardi, Merlini (32' st Foschi), Frassi, Volpi, Vestri, Ledda. A disp. Costa, Mura, Gadducci, Pini Andrea. All. Casagrande

**Arbitro:** Di Pace di Pisa

**Reti:** pt 9' Di Bianco, 16' Volpi, 33' Basolo, 45' Ledda (rig.); st 40' Boschetti (rig.)

Il Filettole vince di rigore contro La Cella in una gara non facile decisa a 5' dalla fine. La formazione di Vincenzo Guadagno è adesso da sola al secondo posto a quattro punti dalla capolista Ponsacco. Filettole in gol dopo 9' su azione di rimessa orchestrata da Coli e finalizzata da Di Bianco. La Cella al 16' agguanta il pari: Merlini di sinistro colpisce il palo, la palla arriva a centro area dove Volpi appoggia in rete. Al 33' Filettole di nuovo in vantaggio. Boschetti lancia Di Bianco che di testa "spizza" per Basolo che in dia-

gonale batte Minuti che tocca ma non trattiene. Al 45' arriva il 2-2: Gagliardi imbecca Volpi che viene messo giù in area, rigore che Ledda trasforma spiazzando Bevilacqua. Nella ripresa La Cella mette spesso in difficoltà il Filettole, in dieci dal 3' per l'espulsione di Danese per fallo su Frassi, ma Boschetti che al 40' trasforma il rigore che decide il match per un fallo in area su Di Bianco.

**FORNACETTE-VECCHIANO SC 2-4**

**VECCHIANO:** Fabbriani, Repetto, Palermo, Masoni A., Faticcioni, Bartalini, marino, Granford, Magnani, Donati, Giacco. A disp. Vincentini, Lazzeri, Giannelli, Niccolai, Vismara, Barletta, Pucci. All. Barsanti

**Arbitro:** Graziani di Pisa

**Reti:** pt 2' Deri, 12' Donati, 14' Magnani; st 12' Masoni A, 28' Marino, 44' Deri

**Note:** Ammoniti Favilli, Bartalini. Ammoniti Favilli, Masoni A., Granford. Espulso Favilli per doppia ammonizione.

**VIONE CALCIO-BELLANI 1-0**

**BELLANI:** Cuccaro, Musu, Batisti, Paloni, Bonanni, Vannini, Borsacchi, Castellano, Cerri, Venturi, Barsotti. A disp. Garzella, Salvini, Ferri, Bartalini, Balestri, Giovani, Di Sacco. All. Guidi

**PONSACCO 1920-PORTA NUOVA 3-1**

**PORTA NUOVA:** Fantozzi, Sardi, Schininà, Valentini, Messina, Artigiani, Concordia, Cassano, Bevilacqua, Campani, D'Alessandro. A disp. Berberi, Ena.

All. Della Seta- Bevilacqua. **Reti:** Fiorentini, Centofanti (rig.), Filippeschi, Campani

**AURORA CALCIO-CASTELDELBOSCO 1-6**

**AURORA:** Neri, Giusti, Bresciani, Pula, Di Sacco, Burchi, Massei, Palla, Gneri, Cavallo, Fillino. A disp. Seppia, Giuntini, Fantozzi, Tofani, Cazzarotto, Romano, Torresi. All. Cavallo. **Reti:** Gneri (rig.)

**Antonio Tognoli**

